

Amadou And Mariam, Djama

Djama!

Nà kodo fô m'badénouw yé,
Sé tigué Ala yé...

Dja ko mana guêléya tjoguo tjoguo,

A nogoya do bê.

A nogoya do bê.

A ban do bê.

Wa lay ko mana guêléya tjoguo tjoguo,

A nogoya do bê.

A nogoya do bê.

A ban do bê.

Dja ko foyi tékai ni sababou tala.

Ko bêyé sababouyé.

Ko bêyé sababouyé.

Dja ko bêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Môgômi mana mosso fourou dabo.

Ni a ma yan.

I kana i djigui tiguê i môgôyongon na.

Kobêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Wagati yéréyé Wagatiyé...

Môgômi mana tiéla sigui dabo.

Ni a ma yan.

I kana i djigui tiguê i môgôyongon na.

Ko bêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Kobêyé wagatiyé.

Wagati yéréyé Wagatiyé.

People!

Allow me to say, my brothers and sisters,

That God has all the power. Only God can...

I didn't know, but however hard something is,

There will be a day when it comes easy.

It will be easy one day

It will end one day

I swear, however hard something seems,

There will be a day when it comes easy

It will be easy one day

It will end one day

I realized that there is no effect without cause.

There is no effect without cause.

There is no effect without cause.

I just realized: everything in its own time.

Everything in its own time.

Everything in its own time.

If a man starts to feel the tedium

Of a marriage is just not working,

He mustn't be discouraged by others.

In this world, everything in its own time.

Everything in its own time.

Everything in its own time.

Everything in its own time.

Time itself is temporary...

If a woman starts to feel the tedium

Of a marriage that is just not working

She mustn't be discouraged by others.

In this world, everything in its own time.

Everything in its own time.
Everything in its own time.
Everything in its own time.
Time itself is temporary...